



陳唱國際有限公司

二零一二年度中期報告

股份代號: 693



Contents

- 02 管理層回顧
- 04 未經審核的綜合損益表
- 05 未經審核的綜合全面損益表
- 06 未經審核的綜合權益變動表
- 07 未經審核的綜合資產負債表
- 09 未經審核的簡明綜合現金流量表
- 10 未經審核財務報表之附註
- 16 其他資料

業績

2012上半年是一個充滿挑戰的階段，一個主要原因是歐元危機對我們所在的亞太地區的業務和消費者信心雙重造成影響。日元迅速升值導致我們的成本增加，而新加坡對“擁車證”的限制供應更使我們的盈利雪上加霜。

2012年上半年收入和車輛銷售額分別降至3,081百萬港元和7,495輛，相比之下，2011年同期則分別為3,296百萬港元和8,799輛。

但是2012上半年應歸股東利潤卻增加至416百萬港元，而去年同期則為100百萬港元。

這一顯著增長主要拜以下幾個因素所賜：

- 我們在泰國、臺灣及菲律賓的汽車業務取得利潤增長。
- Oasis @Mulberry 項目的房地產銷量增加。
- 我們在中國的輪胎合資企業獲得74百萬港元的一次性銷售收入。
- 我們的上市投資獲得176百萬港元的重估收益。

集團每股有形資產淨額（NTA）從2011年12月底的4.01港元增至2012年6月底的4.22港元。我們宣派2012上半年每股港元0.02的中期股息。

泰國的卡車業務

2012上半年，我們繼續在生產、銷售及盈利方面取得增長，如無意外，下半年將會取得進一步增長。

中國的分銷業務

中國汽車工業目前正面臨高庫存、低增長的局面，這是因為消費者在做購車決定時保持謹慎態度。中國富士斯巴魯汽車上半年的銷售進一步受到力獅和傲虎召回的影響。大受歡迎的XV型號供不應求，但對於銷售績效的提高沒有多大幫助。結果，與2011年同期相比，意美汽車銷售量減少約29%。廣州市政府最近在廣州市實行車輛註冊限額，但隨著11月份推出省油的新力獅、傲虎和新森林人後，斯巴魯的銷售情況將會改善，對此，我們持樂觀態度。預計接下來本年度內總體銷售前景會保持平穩。

管理層回顧(續)

中國的製造業務

隨著中國汽車工業的總體放慢，南京工廠汽車座椅的成批生產將延後進行。但是，與我們的客戶（最大汽車製造商之一）協同開發的原型車座預計將在明年初大規模啟動生產。通過減少工廠來加強客戶供應，廈門工廠繼續進行滿負荷生產。

展望

撇開不可預見情勢，本集團預計下半年將取得收入增長，財務表現應會令人滿意。

未經審核的綜合損益表

	附註	截至6月30日止的六個月 2012 千港元	2011 千港元
收入	2	3,081,012	3,295,508
銷售成本		(2,509,370)	(2,806,718)
毛利		571,642	488,790
其他營業收益		220,599	34,277
分銷成本		(184,968)	(173,116)
行政支出		(246,597)	(204,577)
其他營業支出		(8,187)	(6,551)
營業利潤		352,489	138,823
融資成本		(16,400)	(21,951)
應佔聯營公司之利潤減虧損		126,574	33,351
除稅前利潤	3	462,663	150,223
所得稅支出	4	(41,448)	(40,252)
本期利潤		421,215	109,971
可歸於：			
公司股東權益		415,544	99,901
非控股權益		5,671	10,070
本期利潤		421,215	109,971
每股利潤（仙）	6		
基本及攤薄		20.6	5.0

第10頁至第15頁之附註為本賬目的一部份。

未經審核的綜合全面損益表

	截至6月30日止的六個月	
	2012	2011
	千港元	千港元
本期利潤	421,215	109,971
本期其他全面收入		
財政報表的外匯折算差額：		
- 海外附屬公司	131,484	247,695
- 聯營公司	(8,599)	21,149
	122,885	268,844
可供出售證券：		
- 公平價值變動	(2,245)	3,048
	120,640	271,892
本期全面收入總額	541,855	381,863
可歸於：		
公司股東權益	536,702	374,858
非控股權益	5,153	7,005
本期全面收入總額	541,855	381,863

第10頁至第15頁之附註為本賬目的一部份。

未經審核的綜合權益變動表

	可歸公司股東權益								非控股 權益	總股本 權益
	股本	股份溢價	本金儲備	兌換儲備	繳納盈餘	公平價值		總計		
						儲備	保留盈餘			
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	
於2012年1月1日 的結餘	1,006,655	550,547	9,549	1,024,254	377,690	11,562	5,033,727	8,013,984	60,333	8,074,317
2012年權益變動:										
本期利潤	-	-	-	-	-	-	415,544	415,544	5,671	421,215
其他全面收入	-	-	-	123,403	-	(2,245)	-	121,158	(518)	120,640
本期全面收入總額	-	-	-	123,403	-	(2,245)	415,544	536,702	5,153	541,855
本期宣派及批准 的股息	-	-	-	-	-	-	(110,732)	(110,732)	-	(110,732)
非全資附屬公司支 付予非控股股東 的股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
於2012年6月30日的結餘	<u>1,006,655</u>	<u>550,547</u>	<u>9,549</u>	<u>1,147,657</u>	<u>377,690</u>	<u>9,317</u>	<u>5,338,539</u>	<u>8,439,954</u>	<u>65,486</u>	<u>8,505,440</u>

第10頁至第15頁之附註為本賬目的一部份。

未經審核的綜合資產負債表

	附註	截至2012年 6月30日止 千港元	截至2011年 12月31日止 千港元
非流動資產			
投資物業		2,368,414	2,325,651
其他物業、房廠及設備		1,969,436	1,892,208
租賃土地權益		248,697	249,198
在聯營公司的權益		905,489	894,349
其他財務資產		164,832	163,659
租購客戶及分期應收款		206,217	203,381
非流動預付款項		11,615	11,796
遞延稅項資產		13,436	13,044
		<u>5,888,136</u>	<u>5,753,286</u>
流動資產			
透過損益為公平值的投資		741,428	565,535
庫存		1,675,541	1,539,756
待銷售的物業		95,799	150,915
銷貨客戶	7	534,388	413,782
租購客戶及分期應收款		87,864	86,501
其他應收賬項、按金及預付款項		375,060	294,690
應收有關聯公司賬項		12,941	12,678
現金和現金等值物	8	1,389,921	1,611,306
		<u>4,912,942</u>	<u>4,675,163</u>
流動負債			
銀行透支(無抵押)	8	33,207	8,574
銀行貸款		880,075	1,008,944
購貨客戶	9	332,644	366,959
其他應付賬項及應計賬項		467,550	400,041
應付有關聯公司賬項		7,715	4,539
稅項		64,592	67,305
準備金		17,935	16,973
		<u>1,803,718</u>	<u>1,873,335</u>
淨流動資產		<u>3,109,224</u>	<u>2,801,828</u>
減去流動負債的總資產		<u>8,997,360</u>	<u>8,555,114</u>

第10頁至第15頁之附註為本賬目的一部份。

未經審核的綜合資產負債表(續)

	附註	截至2012年 6月30日止 千港元	截至2011年 12月31日止 千港元
非流動負債			
遞延稅項負債		28,805	28,115
銀行貸款		451,625	442,947
準備金		11,490	9,735
		<u>491,920</u>	<u>480,797</u>
淨資產		<u>8,505,440</u>	<u>8,074,317</u>
股本和儲備金			
股本	10	1,006,655	1,006,655
儲備金		<u>7,433,299</u>	<u>7,007,329</u>
可歸公司股東的總股本權益		8,439,954	8,013,984
非控股權益		<u>65,486</u>	<u>60,333</u>
總股本權益		<u>8,505,440</u>	<u>8,074,317</u>

第10頁至第15頁之附註為本賬目的一部份。

未經審核的簡明綜合現金流量表

	截至6月30日止的六個月	
	2012 千港元	2011 千港元
(用於)/來自經營活動的淨現金流量	(15,933)	333,279
來自/(用於)投資活動的淨現金流量	4,055	(158,305)
(用於)/來自融資活動的淨現金流量	<u>(234,859)</u>	<u>69,467</u>
現金和現金等值物的淨(減值)/增值	(246,737)	244,441
於1月1日之現金和現金等值物	1,602,732	1,914,775
貨幣匯率變動的影響	<u>719</u>	<u>12,329</u>
於6月30日之現金和現金等值物	<u>1,356,714</u>	<u>2,171,545</u>

第10頁至第15頁之附註為本賬目的一部份。

1 編製基準

本未經審核之中期財務報告是根據香港聯合交易所有限公司（“聯交所”）上市規則的規定而編，也符合國際會計準則局所公佈之國際會計準則第34條《中期財務報告》的準則。

未經審核之中期財務報告是根據2011年之年度財務報告內所採納的相同會計政策而編製。

2 分項資料

(a) 分部業績

	集團收入		稅息折舊及攤銷前利潤	
	截至6月30日止的六個月 2012 千港元	截至6月30日止的六個月 2011 千港元	截至6月30日止的六個月 2012 千港元	截至6月30日止的六個月 2011 千港元
業務線				
汽車分銷	2,071,745	2,509,033	25,875	50,296
重型商用車輛及工業設備分銷	587,953	395,790	83,823	53,238
物業出租和發展	187,440	90,838	91,589	44,491
其他業務	233,874	299,847	214,160	51,149
	<u>3,081,012</u>	<u>3,295,508</u>	<u>415,447</u>	<u>199,174</u>

	集團收入	
	截至6月30日止的六個月 2012 千港元	截至6月30日止的六個月 2011 千港元
按區域分項		
新加坡		828,807
香港		38,371
中華人民共和國		1,235,407
其他地區		978,427
		<u>3,081,012</u>
		<u>3,295,508</u>

未經審核財務報表之附註

2 分項資料(續)

(b) 須予報告分部收益之對賬

	截至6月30日止的六個月	
	2012 千港元	2011 千港元
分部稅息折舊及攤銷前利潤總數	415,447	199,174
折舊及攤銷	(77,261)	(71,348)
利息收入	14,303	10,997
融資成本	(16,400)	(21,951)
應佔聯營公司之利潤減去虧損	126,574	33,351
綜合除稅前利潤	462,663	150,223

3 除稅前利潤

除稅前利潤是在扣除/(加入)以下賬項後得出的:

	截至6月30日止的六個月	
	2012 千港元	2011 千港元
利息支出	16,400	21,951
租賃土地權益攤銷	3,798	3,830
物業、工廠及設備的折舊	73,463	67,518
出售物業、工廠及設備的收益	(4,974)	(5,511)
上市投資公平值的(增加)/減少	(175,703)	685

4 稅項

所得稅支出的分析如下：

	截至6月30日止的六個月	
	2012 千港元	2011 千港元
香港	-	-
新加坡	19,709	16,427
其他地區	21,739	23,825
	<u>41,448</u>	<u>40,252</u>

集團的適用稅率為營運所在的各轄區之法定公司所得稅率之加權平均值，主要介於16.5% (2011年：16.5%) 和30% (2011年：30%)。

5 股息

	截至6月30日止的六個月	
	2012 千港元	2011 千港元
(i) 可歸本期股息： 已宣派中期股息每普通股港元0.02 (2011年：每股港元0.015)	<u>40,266</u>	<u>30,200</u>

中期股息於資產負債表結算日並未確認入賬為負債。

(ii) 本期內所付股息： 之前批准的末期股息每普通股港元0.055 (2011年：每股港元0.05)	<u>110,732</u>	<u>100,665</u>
---	----------------	----------------

6 每股利潤

截至2012年6月30日止六個月的每股基本利潤乃按普通股股東應佔淨利潤415,544,000港元 (2011年：99,901,000港元) 及在該期間已發行股份之加權平均股數2,013,309,000股 (2011年：2,013,309,000股) 而計算。

由於2012年及2011年均於截至6月30日止的六個月期間內並無任何攤薄股份，因此該等期間之每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

未經審核財務報表之附註

7 銷貨客戶

銷貨客戶是帶有下列賬齡分析的債務人(扣除減值虧損的淨值)：

	截至2012年 6月30日 千港元	截至2011年 12月31日 千港元
30天以內	435,652	327,863
31至90天以內	58,296	39,938
超過90天	40,440	45,981
	<u>534,388</u>	<u>413,782</u>

本集團准予由開單之日起的七天到六個月內為債務期限。

8 現金和現金等值物

	截至2012年 6月30日 千港元	截至2011年 12月31日 千港元
銀行存款	495,901	1,240,425
銀行現金	892,114	369,623
手頭現金	1,906	1,258
	<u>1,389,921</u>	<u>1,611,306</u>
現金和現金等值物(不包括銀行透支)	1,389,921	1,611,306
銀行透支(無抵押)	<u>(33,207)</u>	<u>(8,574)</u>
現金和現金等值物	<u>1,356,714</u>	<u>1,602,732</u>

9 購貨客戶

購貨客戶是帶有下列賬齡分析的債權人：

	截至2012年 6月30日 千港元	截至2011年 12月31日 千港元
30天以內	145,839	258,354
31至90天以內	141,837	85,648
91至180天以內	27,512	12,998
超過180天	17,456	9,959
	<u>332,644</u>	<u>366,959</u>

10 股本

	截至2012年 6月30日 千港元	截至2011年 12月31日 千港元
法定股本：		
3,000,000,000 股普通股，每股0.50港元	<u>1,500,000</u>	<u>1,500,000</u>
已發行並繳足股本：		
2,013,309,000 股普通股，每股0.50港元	<u>1,006,655</u>	<u>1,006,655</u>

未經審核財務報表之附註

11 資本承諾

在2012年6月30日，尚待履行而賬上未撥備的資本承諾如下：

	截至2012年 6月30日 千港元	截至2011年 12月31日 千港元
已批准並簽合約：		
- 物業建築	53,155	38,147

12 關聯交易

以下是本集團在本期內，在正常的業務活動下，與有關聯公司進行的重要交易的概況：

	截至6月30日止的六個月	
	2012 千港元	2011 千港元
出售貨物和提供服務給有關聯公司	3,019	5,819
向有關聯公司購買貨物和獲取服務	8,246	881

以上所呈報之銷售、購買及提供服務均按日常商業條款進行。

13 對比數字

為了符合本期的呈報基準，某些對比數字已重新分類入賬。

中期股息

董事會欣然宣派已發行股份的中期股息每普通股港元0.02(2011年:港元0.015)，股息總額為40,266,000港元(2011年:30,200,000港元)，有關股息將於2012年9月13日派付予於2012年9月5日名列股東名冊的股東。股息單將於2012年9月13日寄予股東。

暫停辦理過戶登記手續

本公司將於2012年9月3日至2012年9月5日包括首尾兩天，暫停辦理過戶登記手續。期間不會進行及登記股份的轉讓。

擬獲享中期股息之人士，最遲須於2012年8月31日下午四點半以前，將所有過戶表格連同有關股票送交本公司的過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓，1712至1716室。

董事股份的權益及淡倉

根據“證券及期貨條例”第352條須予備存之董事權益及淡倉登記冊的記錄，截至2012年6月30日在職董事於該日擁有本公司已發行股本的權益如下：

長倉	每股0.50港元的普通股				總權益	已發行股份比率
	個人權益	家庭權益 (附註1)	公司權益 (附註 2)	其他權益		
執行董事姓名：						
陳永順先生	353,607,972	-	125,163,000	1,027,584,147 (附註 3)	1,506,355,119	74.81%
王陽樂先生	684,000	795,000	940,536	-	2,419,536	0.12%
陳慶良先生	2,205,000	210,000	-	1,503,940,119 (附註 4)	1,506,355,119	74.81%
孫樹發女士	849,000	-	-	-	849,000	0.04%
陳駿鴻先生	99,000	-	-	-	99,000	0.0049%

其他資料

董事股份的權益及淡倉(續)

附註1：這些股份的受益者分別是王陽樂先生和陳慶良先生的配偶，因此他們被視為擁有這些股份的權益。

附註2：這些股份的受益者分別是由陳永順先生和王陽樂先生所控制的公司所擁有。

附註3：陳永順先生除了擁有個人權益和公司權益的353,607,972股和125,163,000股之外，根據第317和318證券及期貨條例，他也被視為擁有1,027,584,147股，總權益為1,506,355,119股。

附註4：陳慶良先生除了擁有個人權益和家庭權益的2,205,000股和210,000股之外，根據第317和318證券及期貨條例，他也被視為擁有1,503,940,119股，總權益為1,506,355,119股。

除了以上所披露之外，截至2012年6月30日，本公司董事或執行總裁、或其配偶或其18歲以下的孩子，並未享有本公司，或其任何附屬公司或其聯營公司股份上的利益或淡倉 [按‘證券及期貨條例’的定義解釋]。在本期中，本公司也沒有授權任何董事或執行總裁、或其配偶或其18歲以下的孩子認購本公司根據“證券及期貨條例”第352條須予備存之登記冊應記錄或根據《聯交所上市規則》附錄10的“上市公司董事進行證券交易標準守則”（“標準守則”）須知會本公司之任何股份。

本公司或其任何附屬公司或同級附屬公司，都不曾在該期間的任何時候作出任何安排，以便讓本公司的董事或其配偶、或其年齡不滿18歲的孩子，通過收購本公司或其任何其他公司的股份或債券而從中受益。

擁有本公司的主要股東權益

到2012年6月30日，本公司被告知擁有本公司所發行股份且其數量佔5%或以上的股東名單(除公司董事外)如下：

公司	長/淡倉	附註	持有普通股	佔總發行股份百分比
陳唱聯合有限公司	長倉	(1)	1,506,355,119	74.81%
拿督陳興洲	長倉	(2)	1,506,355,119	74.81%
國浩集團	長倉	(3)	158,700,068	7.88%

附註1：陳唱聯合有限公司約22.85%股份，是由陳永順先生所持有，陳慶良先生擁有近15.38%的股份，其餘的股份由若干陳氏家族成員（非本公司董事）所持有。在上面提到的1,506,355,119股中，陳唱聯合有限公司持有705,819,720股。根據第317和318證券及期貨條例，陳唱聯合有限公司也被視為擁有800,535,399股。

附註2：根據提交的披露權益，拿督陳興洲先生分別擁有28,990,986股的個人權益，328,170股的家庭權益，以及37,848,000股的公司權益。根據第317和318證券及期貨條例，拿督陳興洲先生也被視為擁有1,439,187,963股，總權益為1,506,355,119股。

附註3：根據提交的披露權益，一些公司或個人(他們是Quek Leng Chan, HL Holdings Sdn Bhd, Kwek Leng Kee, Davos Investment Holdings Private Limited, Hong Leong Investment Holdings Pte Ltd, Hong Leong Company (Malaysia) Berhad, Guoline Capital Assets Limited 及 Guoline Overseas Limited) 因為直接/間接持有國浩集團的全部/部份股份而被視為擁有國浩集團所擁有權益的股份。根據證券及期貨條例，國浩集團被視為通過其控制的公司擁有158,700,068股，其中157,389,068股由Guocoequity Assets Limited 和 Capital Intelligence Limited所持有。Guocoequity Assets Limited 100%控制持有157,389,068股的Capital Intelligence Limited。

於2012年7月3日，國浩集團減持其股份權益至60,459,068股，佔發行普通股的3%，也因此不再是本公司的主要股東。

其他資料

擁有本公司的主要股東權益(續)

除了以上所披露事項之外，公司並無獲知任何根據“證券及期貨條例”第336條須予備存之登記冊該記錄的權益。

購買、出售或贖回本公司上市證券

在本期內，本公司或其附屬公司並無購買、出售或贖回本公司之股份。

審計委員會

審計委員會已同管理層對本集團截至2012年6月30日止之財務報告進行了審查。

董事的證券交易

依照《聯交所上市規則》附錄10的標準守則所需，所有董事確認他們在上半年期間均已遵守該“標準守則”對董事進行證券交易的要求。

企業管治守則

本公司董事均未獲悉可能說明本公司在截至2012年6月30日止的六個月內任何時候違反《聯交所上市規則》附錄14所規定之《企業管治守則》的任何信息。本公司獨立非執行董事無特定任期但須根據本公司細則在公司股東週年大會上輪職告退及膺選連任。主席在集團上市方面功不可沒。鑒於他在汽車工業領域擁有高深的專業知識和豐富的實踐經驗，並對集團的商業運作瞭如指掌，集團希望他能繼續擔當某些職務。由於有其他董事會成員的參與和貢獻，因此在主席的職權和授權之間可確保取得平衡，前者都是資深勝任、經驗豐富的專業人士。負責不同職能領域的執行董事和高級管理人員，可在角色上輔助主席兼首席執行員的角色。董事會相信，這種結構有利於強化領導的連續性，使集團得以快速而有效地執行各種決策。

董事資料之變動

根據上市規則第13.51(B)，自本公司2011年年度報告之日起的董事資料之變動如下：

董事

陳永順先生

變更詳情

陳永順先生於2012年6月30日起已不再擔任陳唱摩多控股集團之董事經理。

奉董事會之命

孫樹發女士

財務董事

2012年8月6日於香港

網址：<http://www.tanchong.com>

截至此宣佈日期，執行董事包括陳永順先生，王陽樂先生，陳慶良先生，孫樹發女士和陳駿鴻先生。獨立非執行董事包括李漢陽先生，松尾正敬先生，陳業裕先生和黃金德先生。公司的終身名譽顧問是拿督陳金火先生。